

15PF5121  
20PF5121  
23PF5321

**FLATTV™**



**PHILIPS**

## Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτής της τηλεόρασης.

Σας συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες που ακολουθούν για να καταλάβετε καλύτερα τις δυνατότητες που σας προσφέρει η τηλεόρασή σας.

## Περιεχόμενα

### Εγκατάσταση

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Παρουσίαση της τηλεόρασης LCD         | 2   |
| Τηλεχειριστήριο                       | 2   |
| Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου       | 3-4 |
| Εγκατάσταση της τηλεόρασης            | 5   |
| Γρήγορη εγκατάσταση                   | 5   |
| Ταξινόμηση των προγραμμάτων           | 6   |
| Χειροκίνητος συντονισμός              | 6   |
| Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση | 6   |

### Λειτουργία

|  |    |
|--|----|
| Ρυθμίσεις της εικόνας                              | 7  |
| Ρυθμίσεις του ήχου                                 | 7  |
| Ρύθμιση των επιλογών                               | 7  |
| Αναλογία 16:9                                      | 8  |
| Teletext   | 8  |
| Χρήση του ραδιοφώνου                               | 10 |
| Χρήση σε λειτουργία οθόνης PC                      | 10 |
| Χρησιμοπιώντας την λειτουργία HD (Υψηλή ευκρίνεια) | 11 |

### Σύνδεση περιφερειακών

|                          |    |
|--------------------------|----|
| Συσκευή Βίντεο           | 12 |
| Άλλες συσκευές           | 13 |
| Πλευρικές συνδέσεις      | 13 |
| HD συσκευές              | 13 |
| Ηλεκτρονικός Υπολογιστής | 13 |

### Πρακτικές συμβουλές

|           |    |
|-----------|----|
| Συμβουλές | 14 |
| Κεξιλόγιο | 14 |

## Οδηγία για την ανακύκλωση



Η συσκευασία αυτού του προϊόντος προορίζεται για ανακύκλωση.

Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για τη σωστή διάθεση.

### Διάθεση των παλαιών σας συσκευών

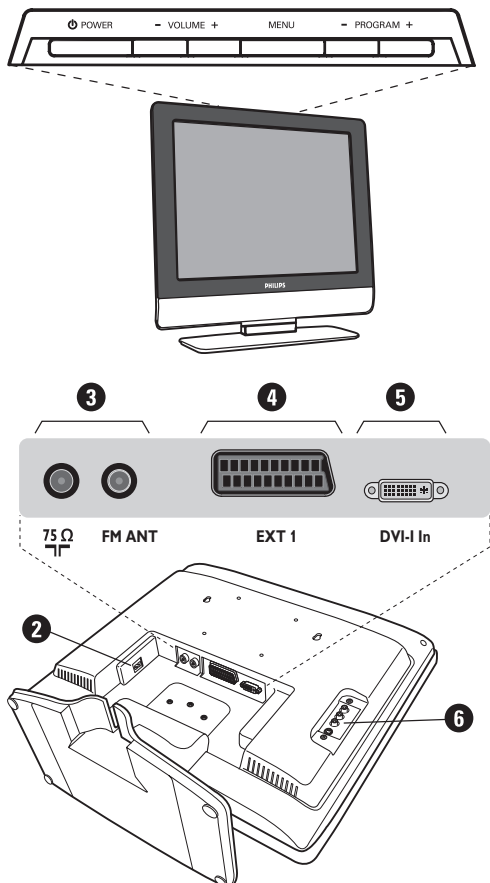
Η συσκευή σας είναι κατασκευασμένη από υλικά ανακυκλώσιμα.

Όταν βλέπετε αυτό το σήμα σε ένα προϊόν σημαίνει ότι αυτό καλύπτετε Από την Ευρωπαϊκή οδηγία 2002/96/EC. Πληροφορηθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα αποκομιδής ηλεκτρικών-ηλεκτρονικών προϊόντων.



Παρακαλούμε ακολουθείτε τους τοπικούς κανόνες αποκομιδής παλαιών συσκευών και μην πετάτε της σπασμένες σας μαζί με τα απλά σκουπίδια του νοικοκυριού. Αυτό θα βοηθήσει στο να αποφευχθούν αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία.

## Παρουσίαση της τηλεόρασης LCD



### 1 Τα πλήκτρα της τηλεόρασης :

- **POWER**: για να ανάψετε ή να σβήσετε την τηλεόραση.
- **VOLUME (ΕΝΤΑΣΗ) -/+** : για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.
- **MENU (ΜΕΝΟΥ)**: για να εμφανίσετε ή να εξέλθετε από τα μενού.  
Τα πλήκτρα **PROGRAM -/+** σας επιτρέπουν να επιλέξετε μια ρύθμιση και τα πλήκτρα **VOLUME -/+** να πραγματοποιήσετε αυτή τη ρύθμιση.
- **PROGRAM (ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ) -/+** : για να επιλέξετε τα προγράμματα.

### Πίσω πλευρά :

Οι βασικές συνδέσεις πραγματοποιούνται από κάτω από την τηλεόραση.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις συνδέσεις, δείτε τη σελίδα 12.

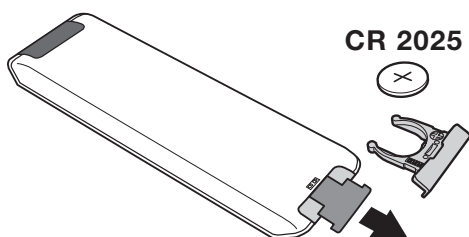


Μην αφαιρέσετε το προστατευτικό φύλλο προτού ολοκληρώσετε την προσαρμογή σε βάση/τοιχο και τις συνδέσεις.

- 2 Τροφοδοτικό
- 3 Υποδοχές για τηλεοπτικές και ραδιοφωνικές κεραίες
- 4 Υποδοχή SCART EXT1
- 5 Είσοδος DVI-I για σύνδεση ενός μηχανήματος HD (υψηλής ευκρίνειας)\* ή κομπιούτερ με έξοδο DVI
- 6 Πλευρικές συνδέσεις

\* ανάλογα με τύπο.

## Τηλεχειριστήριο



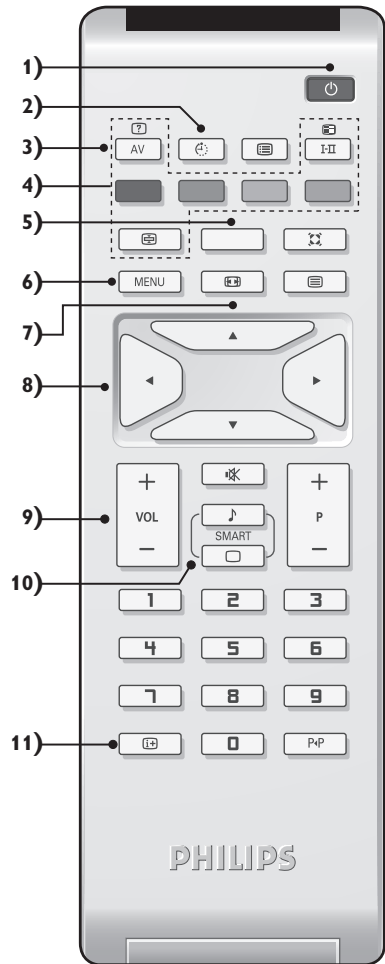
Τραβήξτε την μονωτική ταινία από την μπαταρία για να ενεργοποιηθεί το τηλεχειριστήριο.

Η μπαταρία που που υπάρχει στην συσκευασία δεν περιέχει υδράργυρο ούτε νικέλιο-κάδμιο, για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος.

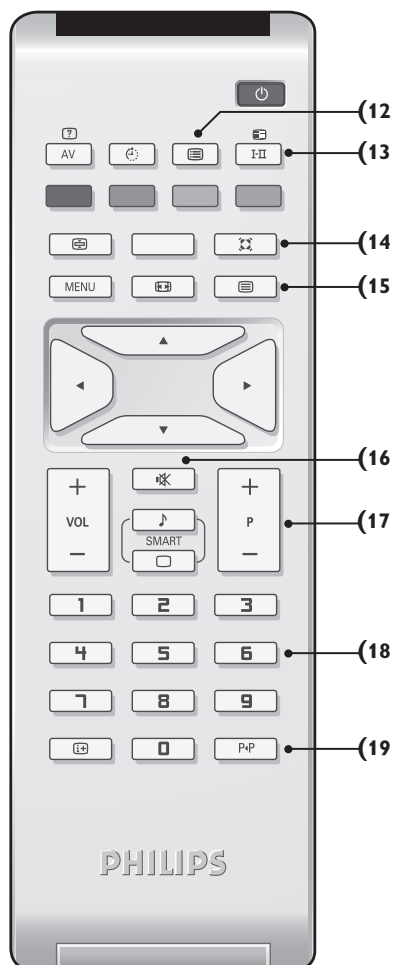
Προσέξτε να μην πετάξετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σας αλλά να χρησιμοποιήσετε τα μέσα ανακύκλωσης που υπάρχουν στη διάθεσή σας (συμβουλευτείτε τον πωλητή σας).

## Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου

- 1) Αναμονή**  
Επιτρέπει να θέσετε τη συσκευή σας σε θέση αναμονής.  
Για να ανοίξετε την τηλεόραση πιέστε τα πλήκτρα **P -/+ , 0/9** ή **AV**
- 2) Χρονοδιακόπτης**  
Επιλογή του χρόνου που απομένει πριν την αυτόματη μετάβαση στη λειτουργία αναμονής (από 0 ως 240 λεπτά).
- 3) AV**  
Για να εμφανιστεί η **Πηγή** και να επιλέξετε **Τηλεόραση** ή όποια περιφερειακή συσκευή έχετε συνδέσει στα **EXT1, AV/S-VHS, PC, HD** ή **Ραδιο** (σελ. 12).
- 4) ?** **☰** **☒** **Πλήκτρα tititexte (σελ. 9)**
- 5) μη χρησιμοποιούμενο πλήκτρο.**
- 6) Μενού**  
Για την εμφάνιση των μενού ή την έξοδο από αυτά.
- 7) 16:9** **Αναλογία 16:9 (σελ. 8)**
- 8) Κέρσορας**  
(**▲ ▼ ◀ ▶**)  
Αυτά τα 4 πλήκτρα επιτρέπουν την πλοήγηση στα μενού.
- 9) Ένταση ήχου**  
Για τη ρύθμιση του επιπέδου του ήχου.
- 10) 🎵** **Προ-ρυθμίσεις εικόνας και ήχου**  
Επιτρέπει την πρόσβαση σε μία σειρά προ-ρυθμίσεων εικόνας και ήχου.  
*Η θέση Προσωπικ αντιστοιχεί στις ρυθμίσεις που γίνονται μέσα στα μενού.*
- 11) ⓘ** **Πληροφορίες οθόνης/ σταθερός αριθμός**  
Για να εμφανιστεί/σβήσει ο αριθμός του προγράμματος, η ώρα, η λειτουργία ήχου και ο χρόνος που απομένει στο χρονοδιακόπτη. Πιέστε για 5 δευτερόλεπτα ώστε να ενεργοποιήσετε τη διαρκή εμφάνιση του αριθμού στην οθόνη.



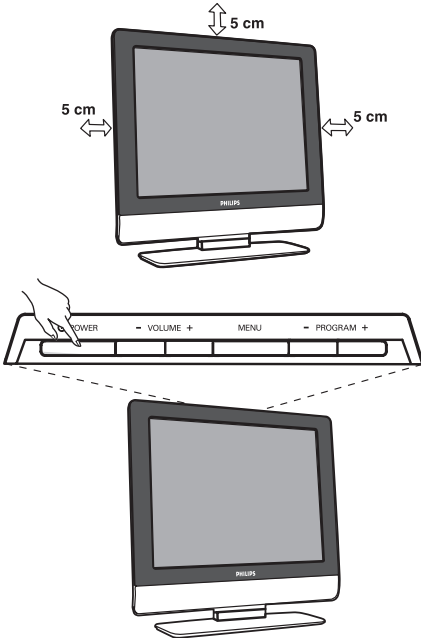
## Τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου



- 12) [Icon] Κατάλογος προγραμμάτων**  
Εμφάνιση/απόκρυψη από την οθόνη του καταλόγου των προγραμμάτων. Χρησιμοποιήστε κατόπιν τα πλήκτρα  $\wedge \vee$  για να επιλέξετε το πρόγραμμα, και το πλήκτρο  $>$  για να εμφανιστεί στην οθόνη.
- 13) I-III Ηχος surround**  
Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Σε stereo, τα ηχεία εμφανίζονται πιο μακριά το ένα από το άλλο. Στις εκδόσεις που διαθέτουν Virtual Dolby Surround \*, έχετε τα αποτελέσματα του ήχου Dolby Surround Pro Logic.
- 14) [Icon] Ηχος surround**  
Για την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Σε stereo, τα ηχεία εμφανίζονται πιο μακριά το ένα από το άλλο. Στις εκδόσεις που διαθέτουν Virtual Dolby Surround \*, έχετε τα αποτελέσματα του ήχου Dolby Surround Pro Logic.
- 15) [Icon] Κλήση teletext (σελ. 9)**
- 16) [Icon] Προτιμήσεις ήχου**  
Για την κατάργηση ή την επαναφορά του ήχου.
- 17) P +/- Επιλογή προγραμμάτων**  
Πρόσβαση στο επόμενο ή προηγούμενο πρόγραμμα. Ο αριθμός και η λειτουργία ήχου εμφανίζονται στην οθόνη για μερικά δευτερόλεπτα. Για ορισμένα προγράμματα που διαθέτουν Teletext, στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζεται ο τίτλος του προγράμματος.
- 18) 0/9 Πλήκτρα αριθμών**  
Άμεση πρόσβαση στα προγράμματα. Για ένα πρόγραμμα με διψήφιο αριθμό, πρέπει να προσθέσετε το δεύτερο ψηφίο πριν σβήσει η παύλα.
- 19) P+P Προηγούμενο πρόγραμμα**  
Πρόσβαση στο προηγούμενο πρόγραμμα που βλέπατε

\* Κατασκευάζεται με την άδεια της Dolby Laboratories. "Dolby" και το σύμβολο διπλό-D είναι σήματα της Dolby Laboratories.

## Εγκατάσταση της τηλεόρασης



Χειρίζετε την τηλεόρασή σας με προσοχή και καθαρίζετε τη με ένα απαλό ύφασμα για να εξασφαλίσετε ότι θα συνεχίσει να δείχνει σαν καινούρια.



### 1 Τοποθέτηση της τηλεόρασης

Τοποθετήστε την τηλεόρασή σας σε μία Στέρεη και σταθερή επιφάνεια. Για να προλάβετε τυχόν επικίνδυνες καταστάσεις, μην εκθέτετε την τηλεόραση σε νερό, σε μία πηγή θερμότητας (λάμπα, κερί, καλοριφέρ, ...) και μην εμποδίζετε τα ανοίγματα θυρίδες εξαερισμού που βρίσκονται στην πίσω όψη.

### 2 Συνδέσεις των κεραιών

- Τοποθετήστε την κεραία του ραδιοφώνου στην υποδοχή κεραιάς ραδιοφώνου που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
  - Σοποθετήστε το βύσμα της κεραιάς στην υποδοχή ΓΓ που βρίσκεται στο πίσω μέρος της συσκευής.
  - Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην τηλεόραση και στην πρίζα του τοίχου (220-240 V / 50 Hz).
- Για τη σύνδεση άλλων συσκευών, δείτε τη σ. 12.

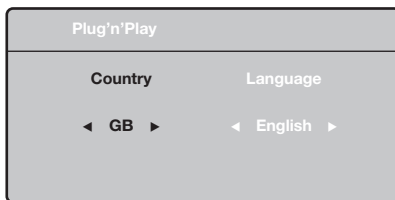
### 3 Εναρξη λειτουργίας

Για να ανάψετε την τηλεόραση, πατήστε το πλήκτρο **POWER**. Μία λυχνία ανάβει πράσινη και η οθόνη φωτίζεται. Πηγαίστε απευθείας στο κεφάλαιο **γρήγορη εγκατάσταση**. Εάν η τηλεόραση είναι σε αναμονή (κόκκινη λυχνία), πιέστε το πλήκτρο **P +/-** του τηλεχειριστηρίου. Η λυχνία αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιήσετε το τηλεχειριστήριο.

## Γρήγορη εγκατάσταση

## Plug & Play

Την πρώτη φορά που ανοίγετε την τηλεόραση, εμφανίζεται στην οθόνη ένα μενού. Αυτό το μενού σας καλεί να επιλέξετε τη χώρα καθώς και τη γλώσσα των μενού:



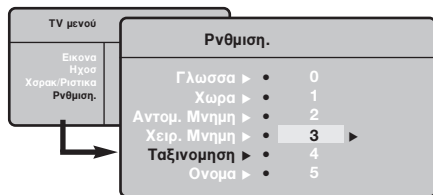
Αν το μενού δεν εμφανίζεται, κρατήστε πατημένα για 5 δευτερόλεπτα τα πλήκτρα **VOLUME -** και **VOLUME +** της τηλεόρασης, για να το κάνετε να εμφανιστεί.

- 1 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Λ** **Υ** του τηλεχειριστηρίου για να επιλέξετε τη χώρα σας και στη συνέχεια επικυρώστε με το **>**. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".

- 2 Επιλέξτε στη συνέχεια τη γλώσσα σας με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και μετά επικυρώστε με το **>**.
- 3 Η αναζήτηση ξεκινά αυτόματα. Όλα τα προγράμματα της τηλεόρασης και οι ραδιοφωνικοί σταθμοί που είναι διαθέσιμοι έχουν απομνημονευτεί. Η διαδικασία παίρνει μερικά λεπτά. Η ένδειξη δείχνει την πρόοδο της αναζήτησης και τον αριθμό των προγραμμάτων που έχουν βρεθεί. Στο τέλος, το μενού εξαφανίζεται. Για να εγκαταλείψετε ή να διακόψετε την αναζήτηση, πιέστε το **MENU**. Αν δεν έχει βρεθεί κανένα πρόγραμμα, ανατρέξτε στο κεφάλαιο συμβουλές σελ. 14
- 4 Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Η εγκατάσταση έχει τώρα τελειώσει.
- 5 Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού **Ταξινόμηση** για να τα αριθμήσετε εκ νέου. Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περιφέρεια, γλώσσα...). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να δηλώσετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το **>**.

## Ταξινόμηση των προγραμμάτων

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU**. Εμφανίζεται στην οθόνη το TV μενού.

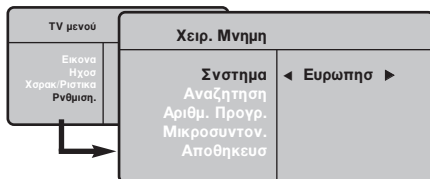


- 2 Με τον κέρσορα επιλέξτε το μενού **Εγκατάσταση** και στη συνέχεια το μενού **Ταξινόμηση**.
- 3 Επιλέξτε το κανάλι που θέλετε να μετακινήσετε με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και πιέστε το **>**.
- 4 Χρησιμοποιήστε στη συνέχεια τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε το νέο αριθμό και επικυρώστε με το **<**.
- 5 Επαναλάβετε τα στάδια 3 και 4 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα που πρέπει να αριθμηθούν εκ νέου.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **i+**.

## Χειροκίνητος συντονισμός

Αυτό το μενού επιτρέπει την απομνημόνευση των προγραμμάτων ένα – ένα.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU**.
- 2 Με τον κέρσορα, επιλέξτε το μενού **Εγκατάσταση** και στη συνέχεια **Απομνημόνευση με το Χέρι**:



- 3 **Σύστημα:** επιλέξτε **Ευρώπη** (αυτόματη ανίχνευση\*) ή **Δυτική Ευρώπη** (πρότυπο BG), **Ανατολική Ευρώπη** (πρότυπο DK), **Ηνωμένο Βασίλειο** (πρότυπο I) ή **Γαλλία** (πρότυπο LL').

\* Εκτός από τη Γαλλία (πρότυπο LL'), πρέπει να επιλέξετε υποχρεωτικά την επιλογή Γαλλία.

- 4 **Αναζήτηση:** Πιέστε το **>**. Η αναζήτηση αρχίζει. Εφόσον ένα πρόγραμμα έχει βρεθεί, σταματά η αναζήτηση και εμφανίζεται το όνομα του προγράμματος (αν είναι διαθέσιμο). Προχωρήστε στο επόμενο στάδιο. Αν γνωρίζετε τη συχνότητα του επιθυμητού προγράμματος, συνθέστε απευθείας τον αριθμό της με τα πλήκτρα **0** έως **9**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 14).
- 5 **Αριθμός Προγράμματος:** εισάγετε τον επιθυμητό αριθμό με τα πλήκτρα **<** **>** ή **0** έως **9**.
- 6 **Τέλος Ρύθμισης:** αν η λήψη δεν είναι ικανοποιητική, κάντε τη ρύθμιση με τα πλήκτρα **<** **>**.
- 7 **Απομνημόνευση:** Πιέστε το **>**. Το πρόγραμμα έχει απομνημονευτεί.
- 8 Επαναλάβετε τα στάδια 4 έως 7 όσες φορές υπάρχουν προγράμματα προς απομνημόνευση. **Για να εγκαταλείψετε:** Πιέστε το πλήκτρο **i+**.

## Άλλες ρυθμίσεις του μενού Εγκατάσταση

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και επιλέξτε το μενού **Εγκατάσταση**:
- 2 **Γλώσσα:** για να τροποποιήσετε τη γλώσσα ένδειξης των μενού.
- 3 **Χώρα:** για να επιλέξετε τη χώρα σας. Αυτή η ρύθμιση παρεμβαίνει στην αναζήτηση, στην αυτόματη ταξινόμηση των προγραμμάτων και στην ένδειξη του teletext. Αν η χώρα σας δεν εμφανίζεται στον κατάλογο, επιλέξτε την επιλογή "...".
- 4 **Αυτόματη Απομνημόνευση:** για να ξεκινήσετε μία αυτόματη αναζήτηση όλων των προγραμμάτων που υπάρχουν διαθέσιμα στην περιφέρειά σας. Αν ο πομπός ή το καλωδιακό δίκτυο μεταδίδει το σήμα αυτόματης ταξινόμησης, τα προγράμματα θα αριθμηθούν σωστά. Αν αυτό δεν ισχύει, πρέπει να χρησιμοποιήσετε το μενού Ταξινόμηση για να τα αριθμήσετε εκ νέου.  
Ορισμένοι πομποί ή καλωδιακά δίκτυα διαδίδουν τις δικές τους παραμέτρους ταξινόμησης (περιφέρεια,

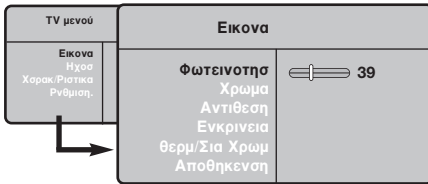
γλώσσα, ..). Σε αυτή την περίπτωση, πρέπει να επιστημάνετε την επιλογή σας με τα πλήκτρα **Λ** **Υ** και στη συνέχεια να επικυρώσετε με το **>**. Για να εγκαταλείψετε ή για να διακόψετε την αναζήτηση, πιέστε το **MENU**. Αν δεν έχει βρεθεί καμία εικόνα, βλέπε συμβουλές (σελ. 14).

- 5 **Όνομα:** Μπορείτε, αν θέλετε, να δώσετε ένα όνομα στα προγράμματα και στις εξωτερικές συνδέσεις. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **<** **>** για να μετακινηθείτε στη ζώνη ένδειξης του ονόματος (5 χαρακτήρες) και τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε τους χαρακτήρες. Όταν έχει εισαχθεί το όνομα, χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **<** για να βγείτε. Το όνομα έχει απομνημονευτεί. **Σημείωση:** Κατά την εγκατάσταση, τα προγράμματα ονομάζονται αυτόματα, όταν μεταδίδεται το σήμα αναγνώρισης.

- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **i+**.

## Ρυθμίσεις της εικόνας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** και στη συνέχεια το **>**. Εμφανίζεται το μενού **Εικόνα**:



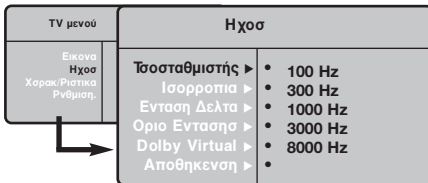
- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **<** **>** για να κάνετε τη ρύθμιση.
- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Απομνημόνευση** και πιέστε το **>** για να τις καταγράψετε. Πιέστε το **i+** για να εγκαταλείψετε.

### Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **Φωτεινότητα:** επιδρά στη φωτεινότητα της εικόνας.
- **Χρώμα:** επιδρά στην ένταση του χρώματος.
- **Κοντράστ (Αντίθεση):** επιδρά στη διαφορά μεταξύ των φωτεινών τόνων και των σκοτεινών τόνων.
- **Οξύτητα:** επιδρά στην καθαρότητα της εικόνας.
- **Θερμοκρασία χρώματος:** επιδρά στην απόδοση των χρωμάτων: **Ψυχρή** (πιο μπλε), **Κανονική** (ισορροπημένη) ή **Θερμή** (πιο κόκκινη).
- **Απομνημόνευση:** για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων της εικόνας.

## Ρυθμίσεις του ήχου

- 1 Πιέστε το, επιλέξτε **Ήχος (Υ)** και πιέστε το **>**. Εμφανίζεται το μενού **Ήχος**:



- 2 Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **Λ** **Υ** για να επιλέξετε μία ρύθμιση και τα πλήκτρα **<** **>** για να κάνετε τη ρύθμιση.
- 3 Όταν πραγματοποιηθούν οι ρυθμίσεις, επιλέξτε την επιλογή **Απομνημόνευση** και πιέστε το **>** για να τις καταγράψετε.
- 4 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **i+**.

### Περιγραφή των ρυθμίσεων:

- **ΙΣΟΣΤΑΘΜΙΣΤΗΣ:** για τη ρύθμιση της τονικότητας του ήχου (από χαμηλές συχνότητες: 100 Hz έως υψηλές συχνότητες: 8000 Hz).
- **Ίσορροπία:** για εξισορροπήσετε τον ήχο στα ηχεία αριστερά και δεξιά.
- **Δέλτα ένταση:** επιτρέπει την αντιστάθμιση των αποκλίσεων του ήχου που υπάρχουν ανάμεσα στα διαφορετικά προγράμματα ή στις πρίζες EXT. Αυτή η ρύθμιση είναι λειτουργική για τα προγράμματα 0 έως 40 και για τις Υποδοχές EXT.
- **AVL (Automatic Volume Leveler):** αυτόματος έλεγχος της έντασης που επιτρέπει τον περιορισμό των αυξήσεων του ήχου, ιδιαίτερα κατά την αλλαγή των προγραμμάτων ή των διαφημίσεων.
- **Dolby Virtual:** Για την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Έχετε επίσης πρόσβαση στις ρυθμίσεις αυτές και με το πλήκτρο **↔**.
- **Απομνημόνευση:** για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων του ήχου.

## Ρύθμιση των επιλογών

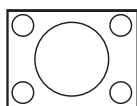
- 1 Πιέστε το **MENU**, επιλέξτε **Επιλογές (Υ)** και πιέστε το **>**. Μπορείτε να κάνετε τη ρύθμιση:
- 2 **Αντίθεση +:** Αυτόματη ρύθμιση της αντίθεσης στην εικόνα η οποία ρυθμίζει μόνιμα τα σκοτεινά μέρη σε μαύρο.
- 3 **Χρονοδιακόπτης:** για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα αυτόματης ενεργοποίησης της αφύπνισης.
- 6 Για να εγκαταλείψετε τα μενού, πιέστε το **i+**.



## Διαστάσεις εικόνας 16:9

Οι εικόνες που λαμβάνετε μπορεί να μεταδίδονται σε διαστάσεις 16:9 (πλατιά οθόνη) ή 4:3 (κλασσική οθόνη). Οι εικόνες σε διαστάσεις 4:3 έχουν μερικές φορές μία μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος τους (διαστάσεις σινεμασκόπ). Η λειτουργία αυτή επιτρέπει την εξάλειψη των μαύρων λωρίδων και τη βελτίωση των εικόνων της οθόνης.

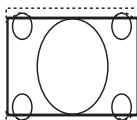
### Αν η τηλεόρασή σας έχει οθόνη 4:3



Πιέστε τα πλήκτρα (έως  $\wedge \vee$ ) για να επιλέξετε τις διάφορες ρυθμίσεις:

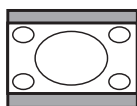
#### 4:3

Η εικόνα αναπαράγεται σε σχήμα 4:3.



#### Διευρ/Ση 4:3

Η εικόνα διευρύνεται κάθετα. Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιείται για να ακυρωθούν οι μαύρες λωρίδες όταν παρακολουθήτε πρόγραμμα σε σχήμα letterbox.



#### Συμπίεση 16:9

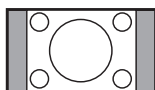
Η εικόνα συμπιέζεται κάθετα σε σχήμα 16:9.

### Αν η τηλεόρασή σας έχει οθόνη 16:9

Πιέστε τα πλήκτρα (έως  $< >$ ) για να επιλέξετε τις διάφορες Ρυθμίσεις: Η τηλεόραση διαθέτει λειτουργία αυτόματης εναλλαγής των διαστάσεων της οθόνης που αποκωδικοποιεί το ειδικό σήμα που εκπέμπεται από ορισμένα προγράμματα και επιλέγει τις σωστές διαστάσεις της οθόνης.

#### 4:3

Η εικόνα αναπαράγεται στις διαστάσεις 4:3, και μία μαύρη λωρίδα εμφανίζεται και από τις δύο πλευρές της εικόνας.



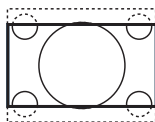
#### Μεγεθονη 14:9

Η εικόνα μεγθύνεται στις διαστάσεις 14:9, και μία μικρή μαύρη λωρίδα παραμένει σε κάθε πλευρά της εικόνας.



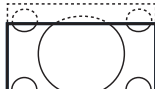
#### Μεγεθονη 16:9

Η εικόνα μεγθύνεται στις διαστάσεις 16:9. Η ρύθμιση αυτή συνιστάται για να εμφανιστούν οι εικόνες με μαύρη λωρίδα στο πάνω και κάτω μέρος (διαστάσεις σινεμασκόπ).



#### Zoom Υπο/Γλω

Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης ενώ παραμένουν ορατοί οι υπότιτλοι.



#### Υπερευρεια

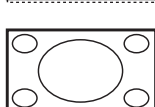
Η ρύθμιση αυτή επιτρέπει την εμφάνιση των εικόνων 4:3 σε όλη την επιφάνεια της οθόνης διευρύνοντας τις πλευρές της εικόνας.



#### Ευρεια Οθονη

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει την επαναφορά των σωστών αναλογιών των εικόνων που μεταδίδονται σε διαστάσεις 16:9.

Προσοχή: αν εμφανίσετε μία εικόνα 4:3, θα διευρυνθεί οριζόντια.

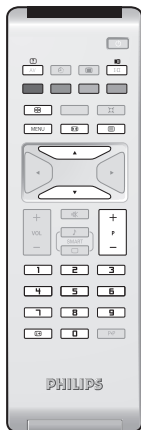


# Teletext

Το teletext είναι ένα σύστημα πληροφοριών που μεταδίδεται από ορισμένα κανάλια, το οποίο συμβουλευέστε σαν μία εφημερίδα. Επιτρέπει επίσης την πρόσβαση σε υπότιτλους για άτομα με προβλήματα ακοής ή με μικρή εξοικείωση στη γλώσσα μετάδοσης (καλωδιακά δίκτυα, δορυφορικά κανάλια,...).

## Πιέστε το:

## Επιτυγχάνετε:



### Υπηρεσία teletext

Επιτρέπει την λειτουργία της υπηρεσίας του teletext, το πέρασμα σε διάφανη λειτουργία και στη συνέχεια την έξοδο. Εμφανίζεται η περίληψη με τον κατάλογο των στήλων στις οποίες μπορείτε να έχετε πρόσβαση. Κάθε στήλη επισημαίνεται με έναν αριθμό σελίδας με 3 ψηφία. Αν το επιλεγμένο κανάλι δεν μεταδίδει την υπηρεσία teletext, εμφανίζεται η ένδειξη 100 και η οθόνη παραμένει μαύρη (σε αυτή την περίπτωση, εγκαταλείψτε το teletext και επιλέξτε ένα άλλο κανάλι).



### Επιλογή μίας σελίδας

Συνθέστε τον αριθμό της επιθυμητής σελίδας με τα πλήκτρα 0 έως 9 ή P +/- . Παράδειγμα: σελίδα 120, πατήστε 120. Ο αριθμός εμφανίζεται ψηλά αριστερά, ο μετρητής γυρίζει, και στη συνέχεια εμφανίζεται η σελίδα. Επαναλάβετε τη λειτουργία για να συμβουλευτείτε μία άλλη σελίδα. Αν ο μετρητής συνεχίσει την αναζήτηση, αυτό οφείλεται στο ότι η σελίδα δεν μεταδίδεται. Επιλέξτε έναν άλλο αριθμό.



### Άμεση πρόσβαση στις στήλες

Στο κάτω μέρος της οθόνης εμφανίζονται χρωματιστές ζώνες. Τα 4 χρωματιστά πλήκτρα επιτρέπουν την πρόσβαση στις στήλες ή στις αντίστοιχες σελίδες. Οι χρωματιστές ζώνες αναβοσβήνουν όταν η στήλη ή η σελίδα δεν είναι ακόμα διαθέσιμη.



### Περίληψη

Για να επιστρέψετε στην περίληψη (γενικά η σελίδα 100).



### Διακοπή της εναλλαγής των υπο-σελίδων

Ορισμένες σελίδες περιέχουν υπο-σελίδες που διαδέχονται η μία την άλλη αυτόματα. Αυτό το πλήκτρο επιτρέπει τη διακοπή ή την επανεκκίνηση της εναλλαγής των υπο-σελίδων. Η ένδειξη εμφανίζεται ψηλά αριστερά.



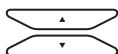
### Διπλή σελίδα (ανάλογα με τύπο)

Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση της εμφάνισης Teletext σε διπλή σελίδα. Η ενεργός σελίδα εμφανίζεται αριστερά και η επόμενη σελίδα δεξιά. Πιέστε το πλήκτρο αν θέλετε να σταθεροποιήσετε μια σελίδα (όπως τα περιεχόμενα). Τότε η ενεργός σελίδα θα είναι η δεξιά. Για να επανέλθετε στην κανονική λειτουργία, πιέστε το πλήκτρο .



### Κρυμμένες πληροφορίες

Για την εμφάνιση ή την απόκρυψη των κρυμμένων πληροφοριών (απαντήσεις σε κοιλίς).



### Μεγέθυνση μίας σελίδας

Για την εμφάνιση του ανώτερου, κατώτερου μέρους, και στη συνέχεια για να επιστρέψετε στην κανονική διάσταση.



### Προτιμώμενες σελίδες

Για τα προγράμματα teletext από 0 έως 40, μπορείτε να απομνημονεύσετε 4 προτιμώμενες σελίδες που στη συνέχεια θα είναι άμεσα προσβάσιμες με τα χρωματιστά πλήκτρα (κόκκινο, πράσινο, κίτρινο, μπλε).



- 1 Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να περάσετε στη λειτουργία προτιμώμενες σελίδες.
- 2 Εμφανίστε τη σελίδα του teletext που θέλετε να απομνημονεύσετε.
- 3 Πιέστε στη συνέχεια για 3 δευτερόλεπτα το χρωματιστό πλήκτρο της επιλογής σας. Η σελίδα απομνημονεύεται.
- 4 Επαναλάβετε τη λειτουργία με τα άλλα χρωματιστά πλήκτρα.
- 5 Τώρα, από τη στιγμή που θα συμβουλευτείτε το teletext, οι προτιμώμενες σελίδες σας εμφανίζονται χρωματιστές στο κάτω μέρος της οθόνης. Για να ξαναβρείτε τις συνηθισμένες στήλες, πιέστε το **MENU**.



Για να σβήσετε τα πάντα, πιέστε το πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα.

## Χρήση του ραδιοφώνου

### Επιλογή λειτουργίας του ραδιοφώνου


- 1 Πιέστε το πλήκτρο **AV** στο τηλεχειριστήριο σας για να εμφανιστεί η Πηγή.
- 2 Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα **Λ/Υ** για να επιλέξετε **Ραδιο** και μετά πιέστε τον κέρσορα για εναλλαγή από TV σε Ραδιο.  
Για να επιστρέψετε στην λειτουργία **TV** πιέστε το πλήκτρο **AV** επιλέξτε TV και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο **>**.

Στη λειτουργία του ραδιοφώνου, το όνομα του σταθμού (εάν διατίθεται), η συχνότητά του και ο τρόπος λειτουργίας του εμφανίζονται στην οθόνη.

### Επιλογή προγραμμάτων

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **0/9** ή **P +/-** για να επιλέξετε τους σταθμούς των FM (από 1 έως 40).

### Κατάλογος ραδιοφωνικών σταθμών

Πιέστε το πλήκτρο  για να εμφανίσετε /αποκρύψετε τον κατάλογο των ραδιοφωνικών σταθμών. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τον κέρσορα για να επιλέξετε κάποιον σταθμό.

### Χρήση των ραδιοφωνικών μενού

Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο **MENU** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ειδικές ρυθμίσεις του ραδιοφώνου.

### Αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών

Εάν έχετε χρησιμοποιήσει τη γρήγορη εγκατάσταση, όλοι οι διαθέσιμοι σταθμοί των FM θα έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη. Για να αρχίσετε μία νέα αναζήτηση, χρησιμοποιήστε το μενού **Ρυθμισ: Αυτομ.Μνήμη** (για πλήρη αναζήτηση) ή **Χειρ.Μνήμη** (για αναζήτηση ανά σταθμό). Η λειτουργία αυτών των μενού είναι ίδια με αυτή των μενού TV.

### Εξοικονόμηση ενέργειας της οθόνης

Από το μενού **Χαρακ/Ρισοτικά** μπορείτε να ενεργοποιήσετε/ απενεργοποιήσετε την εξοικονόμηση οθόνης. Η ώρα, η συχνότητα του σταθμού και η ονομασία του (εάν διατίθεται) περνούν από την οθόνη.

## Χρήση σε λειτουργία οθόνης PC

### ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Όταν λειτουργείτε την τηλεόραση σας σαν monitor υπολογιστή, λεπτές διαγώνιες γραμμές παρεμβολής, παρατηρούνται όταν λειτουργεί κοντά σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία αλλά δεν δημιουργείται πρόβλημα στην λειτουργία της συσκευής.

Έια καλύτερο αποτέλεσμα στη λειτουργία της συσκευής προτείνεται ένα καλό καλώδιο **DVI** με καλό αντιπαρασιστικό φίλτρο.

### Λειτουργία PC

Η τηλεόρασή σας μπορεί να χρησιμοποιηθεί σαν οθόνη ηλεκτρονικού υπολογιστή.

Πρώτα πρέπει να πραγματοποιήσετε τις συνδέσεις του υπολογιστή και να ρυθμίσετε την ανάλυση (δείτε τη σ.13).

### Επιλογή λειτουργίας PC

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **AV** στο τηλεχειριστήριο σας για να εμφανιστεί η Πηγή.
- 2 Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα **Λ/Υ** για να επιλέξετε **PC** και μετά πιέστε τον κέρσορα για εναλλαγή από TV σε PC (Είσοδος **DVI-I**).  
Για να επιστρέψετε στην λειτουργία **TV** πιέστε το πλήκτρο **AV** επιλέξτε TV και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο **>**.

### Χρήση των μενού PC

Πιέστε το πλήκτρο **MENU** για να αποκτήσετε πρόσβαση στις ειδικές ρυθμίσεις κατά τη λειτουργία οθόνης PC. Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα για να πραγματοποιήσετε τις ρυθμίσεις (οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται αυτόματα στη μνήμη)

#### • Εικόνα:

- **Φωτεινότητα/Αντίθεση:** για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα και την αντίθεση.

- **Οριζόντια/κάθετα :** για να ρυθμίσετε την οριζόντια και κάθετη θέση της εικόνας.

- **Θερμ/Σία Χρωμ :** για να ρυθμίσετε την απόχρωση των χρωμάτων (ψυχρό, κανονικό ή θερμό).

• **Επιλογή ήχου:** για να επιλέξετε τον ήχο που αναπαράγεται στην τηλεόραση (Τηλεοραση/HD, PC ή Ραδιο). Μπορείτε, για παράδειγμα, να ακούτε ραδιόφωνο ενώ χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή.

Παρατήρηση : πρέπει να επιλέξετε τη λειτουργία **TV** ή **ράδιο** προτού περάσετε στη λειτουργία **PC**. Όταν εμφανίζεται η οθόνη **PIP**, δεν μπορείτε να ακούτε ραδιόφωνο.

• **Χαρακ/Ρισοτικά** (διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις):

- **Θφάση/Ρολοί :** επιτρέπει την εξάλειψη των οριζόντιων (Θφάση) και κάθετων (Ρολοί) παρασιτικών γραμμών.

- **Σχημα :** για να επιλέξετε ανάμεσα στη μεγάλη οθόνη ή στην αυθεντική μορφή των οθονών **PC**.

- **Αυτορύθμιση :** η θέση ρυθμίζεται αυτόματα.

• **Reset to Factory :** για να επιστρέψετε στις εργοστασιακές ρυθμίσεις (προεπιλεγμένες ρυθμίσεις).

## Χρησιμοποιώντας την λειτουργία HD (Υψηλή ευκρίνεια)

(διαθέσιμο αποκλειστικά σε ορισμένες εκδόσεις)

### Λειτουργία υψηλής ευκρίνειας

Αυτή η λειτουργία σας τηλεόρασή σας επιτρέπει να απολαύσετε καθαρότερες και ευκρινέστερες εικόνες μέσω της εισόδου DVI-I αν χρησιμοποιείται δέκτης υψηλής ευκρίνειας που μπορεί να μεταφέρει προγράμματα υψηλής ευκρίνειας. Πρώτα από όλα πρέπει να συνδέσετε την συσκευή υψηλής ευκρίνειας (σελ. 13).

### Επιλογή λειτουργίας υψηλής ευκρίνειας

- 1 Πιέστε το πλήκτρο **AV** στο τηλεχειριστήριο σας για να εμφανιστεί η Πηγή.
- 2 Με το πλήκτρο του κέρσορα  $\wedge/\vee$  επιλέξτε **HD** και μετά πιέστε το πλήκτρο του κέρσορα  $>$  για εναλλαγή από κανονική σε υψηλή ευκρίνεια.  
Για να επιστρέψετε στην λειτουργία TV πιέστε το πλήκτρο **AV** επιλέξτε **Τηλεοραση** και επιβεβαιώστε με το πλήκτρο  $>$ .

### Χρησιμοποιώντας τα μενού υψηλής ευκρίνειας


Πιέστε το πλήκτρο **MENU** στο για να μπείτε στο μενού της λειτουργίας υψηλής ευκρίνειας. Χρησιμοποιήστε τον κέρσορα για να κάνετε τις ρυθμίσεις που θέλετε (οι ρυθμίσεις αποθηκεύονται αυτόματα).

#### • **Εικόνα:**

- **Φωτεινότητα:** επιδρά στη φωτεινότητα της εικόνας.
- **Χρώμα:** επιδρά στην ένταση του χρώματος.
- **Κοντράστ (Αντίθεση):** επιδρά στη διαφορά μεταξύ των φωτεινών τόνων και των σκοτεινών τόνων.
- **Οξύτητα:** (ανάλογα με τύπο) επιδρά στην καθαρότητα της εικόνας.

- **Θερμοκρασία χρώματος:** επιδρά στην απόδοση των χρωμάτων: **Ψυχρή** (πιο μπλε), **Κανονική** (ισορροπημένη) ή **Θερμή** (πιο κόκκινη).
- **Απομνημόνευση:** για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων της εικόνας.

#### • **Ήχος:**

- **ΙΣΟΣΤΑΘΜΙΣΤΗΣ:** για τη ρύθμιση της τονικότητας του ήχου (από χαμηλές συχνότητες: 100 Hz έως υψηλές συχνότητες: 8000 Hz).
  - **Ισορροπία:** για εξισορροπήσετε τον ήχο στα ηχεία αριστερά και δεξιά.
  - **Δέλτα ένταση:** επιτρέπει την αντιστάθμιση των αποκλίσεων του ήχου που υπάρχουν ανάμεσα στα διαφορετικά προγράμματα ή στις πρίζες EXT. Αυτή η ρύθμιση είναι λειτουργική για τα προγράμματα 0 έως 40 και για τις Υποδοχές EXT.
  - **AVL (Automatic Volume Leveler):** αυτόματος έλεγχος της έντασης που επιτρέπει τον περιορισμό των αυξήσεων του ήχου, ιδιαίτερα κατά την αλλαγή των προγραμμάτων ή των διαφημίσεων.
  - **Dolby Virtual:** Για την ενεργοποίηση / απενεργοποίηση του αποτελέσματος αύξησης της έντασης του ήχου. Έχετε επίσης πρόσβαση στις ρυθμίσεις αυτές και με το πλήκτρο .
  - **Απομνημόνευση:** για την απομνημόνευση των ρυθμίσεων του ήχου.
- #### • **Χαρακ/ριστικά:**
- **Χρονοδιακόπτης:** για να επιλέξετε ένα χρονικό διάστημα αυτόματης ενεργοποίησης της αφύπνισης.
  - **Οριζόντια:** για να ρυθμίσετε την οριζόντια θέση της εικόνας.

Ακολουθεί ένας κατάλογος των διάφορων αναλύσεων εικόνας που διαθέτει η τηλεόρασή σας:

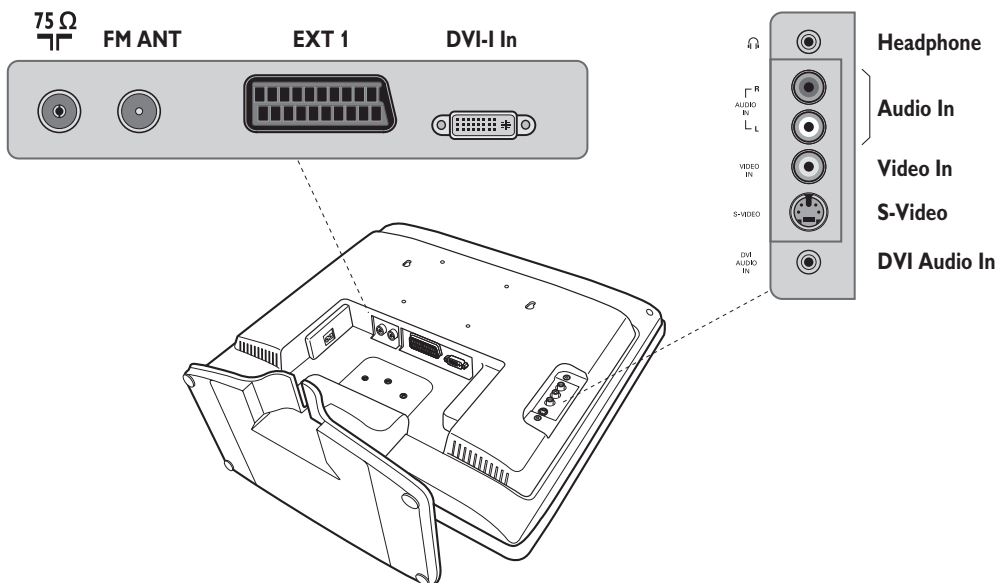
|             | 15"/39cm<br>XGA |         | 20"/51cm<br>VGA |         | 20"/51cm<br>WXGA |         | 23"/58cm<br>WXGA |         |
|-------------|-----------------|---------|-----------------|---------|------------------|---------|------------------|---------|
|             | Analogue        | Digital | Analogue        | Digital | Analogue         | Digital | Analogue         | Digital |
| SDTV 480 i  | X               |         | X               |         | X                |         | X                |         |
| SDTV 576 i  | X               |         | X               |         | X                |         | X                |         |
| EDTV 480 p  | X               | X       | X               | X       | X                | X       | X                | X       |
| EDTV 576p   | X               | X       | X               | X       | X                | X       | X                | X       |
| HDTV 720p   | X               | X       | X               |         | X                | X       | X                | X       |
| HDTV 1080 i | X               | X       |                 |         | X                | X       | X                | X       |

## Σύνδεση περιφερειακών συσκευών

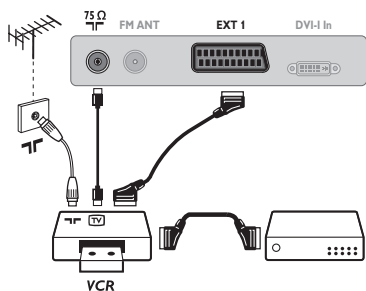
Η συσκευή διαθέτει 1 υποδοχή SCART (EXT1) στην πίσω πλευρά της και υποδοχές στα πλάγια. Πιέστε το πλήκτρο AV στο χειριστήριο σας για να εμφανιστεί Πηγή για να επιλέξετε Τηλεόραση ή την περιφερειακή συσκευή που είναι συνδεδεμένη στο EXT1, AV/S-VHS, PC, HD ή Ραδιο.

Η υποδοχή EXT1 έχει είσοδο/έξοδο εικόνας και ήχου, καθώς και εισόδους RGB.

Στα πλάγια της τηλεόρασης υπάρχει είσοδος ήχου, CVBS/S-VHS και έξοδος ακουστικών.



### Συσκευή Βίντεο



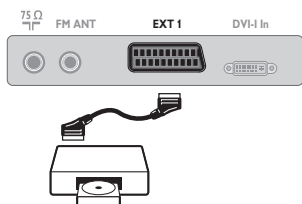
Κάνετε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο. Χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο σύνδεσης ενεωβύμα καλής ποιότητας.

Αν το βίντεό σας δεν διαθέτει υποδοχή ενεωβύμα, τότε η μόνη δυνατή σύνδεση είναι μέσω του καλωδίου της κεραίας. Πρέπει να αποδώσετε το πρόγραμμα 0 της τηλεόρασης στο δοκιμαστικό σήμα του βίντεο (βλέπε Χειρ. Μνήμη, σελ. 6). Κατόπιν, για να αναπαράγετε την εικόνα του βίντεο, πιέστε το 0.

### Βίντεο με Αποκωδικοποιητή

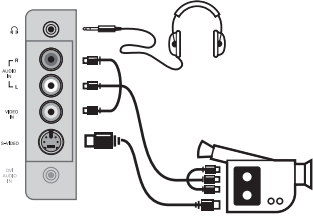
Συνδέστε τον αποκωδικοποιητή στη δεύτερη Ευρο υποδοχή του βίντεο. Έτσι, μπορείτε να μαγνητοσκοπίετε τις κωδικοποιημένες εκπομπές.

### Άλλες συσκευές



**Δορυφορικός δέκτης, αποκωδικοποιητής, CDV, παιχνίδια κλπ.** Κάντε τις συνδέσεις που φαίνονται στο διπλανό σχέδιο.

## Πλευρικές συνδέσεις



Πραγματοποιήστε τις παρακάτω ενώσεις.

Με το πλήκτρο **AV**, επιλέξτε **AVIS-VHS**.

Για μονοφωνική συσκευή, συνδέστε το σήμα ήχου στην υποδοχή **AUDIO L** (ή **AUDIO R**).

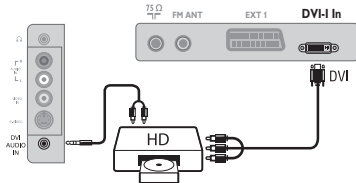
### Ακουστικά

Όταν συνδεθούν τα ακουστικά, ο ήχος της τηλεόρασης διακόπτεται. Τα πλήκτρα **VOLUME +/-** επιτρέπουν τη ρύθμιση της έντασης.

Η αντίσταση των ακουστικών πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ 32 και 600 ohms.

## HD συσκευές

### Αναλογική σύνδεση υψηλής ευκρίνειας (DVI-I)

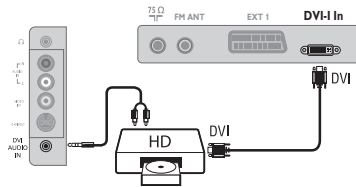


Πραγματοποιήστε τις παρακάτω ενώσεις.

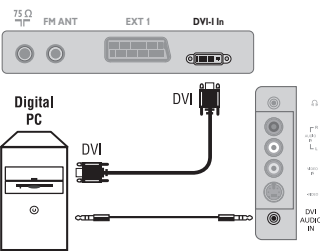
Με το πλήκτρο **AV**, επιλέξτε **HD**.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της λειτουργίας HD, δείτε τη σελίδα 11.

### Ψηφιακή σύνδεση υψηλής ευκρίνειας (DVI-I)



## Ηλεκτρονικός Υπολογιστής



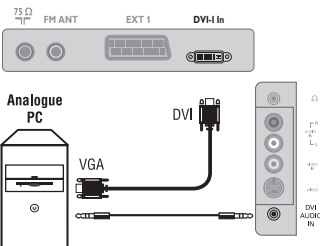
### Υπολογιστής με DVI

Συνδέστε την έξοδο οθόνης (DVI) του υπολογιστή σας στην είσοδο **DVI-I In** της τηλεόρασης σας. Συνδέστε την έξοδο ήχου του υπολογιστή με την είσοδο ήχου της είσοδου DVI της τηλεόρασης σας.

### Υπολογιστής με VGA

Συνδέστε την έξοδο VGA του υπολογιστή σας με έναν Καλωδιακή VGA/DVI-I\* στην είσοδο **DVI-I** της τηλεόρασης σας. Συνδέστε την έξοδο ήχου του υπολογιστή με την είσοδο ήχου της είσοδου DVI της τηλεόρασης σας.

\* Δεν παρέχετε στην συσκευασία.



**Η βέλτιστη ανάλυση οθόνης επιτυγχάνεται διαμορφώνοντας τον υπολογιστή σε ανάλυση :**

15PF5121 : 1024 x 768, 75 Hz

20PF5121 : 640 x 480, 75 Hz

20PF5321 : 1280 x 768, 60 Hz

23PF5321 : 1280 x 768, 60 Hz

## Συμβουλές

|   |   |
|---|---|
| <b>Κακή λήψη</b>                              | Αν κοντά στην περιοχή όπου βρίσκεται η τηλεόραση υπάρχουν βουνά ή ψηλά κτήρια, μπορεί να παρατηρηθεί διπλή εικόνα, ηχώ ή σκίες. Σε αυτή την περίπτωση, προσπαθήστε να ρυθμίσετε με το χέρι την εικόνα σας: βλέπε "Μικρο-ρύθμιση" (σελ. 6) ή αλλάξτε τον προσανατολισμό της εξωτερικής κεραίας. Με τις εσωτερικές κεραίες, η λήψη μπορεί σε ορισμένες περιπτώσεις να είναι δύσκολη. Μπορείτε να τη βελτιώσετε γυρίζοντας την κεραία. Αν η λήψη παραμένει μέτρια, πρέπει να χρησιμοποιήσετε μία εξωτερική κεραία. |
| <b>Απουσία εικόνας</b>                        | Έχετε συνδέσει καλά την κεραία; Έχετε επιλέξει το σωστό σύστημα; (σελ. 6) Αν η υποδοχή Σκαρτ ή η υποδοχή της κεραίας δεν έχουν συνδεθεί καλά, μπορεί να έχετε προβλήματα με την εικόνα ή τον ήχο (μερικές φορές τα βύσματα ποσυνδέονται ελαφρά όταν μεταφέρουμε ή στρέφουμε την τηλεόραση). Ελέγξτε όλες τις συνδέσεις.   |
| <b>Απουσία ήχου</b>                           | Αν μερικά προγράμματα δεν έχουν ήχο, αλλά έχουν εικόνα, σημαίνει ότι δεν έχετε το σωστό σύστημα τηλεόρασης. Αλλάξτε τη ρύθμιση ΣΤΣΤΗΜΑ (σελ. 6). Ο ενισχυτής που έχετε συνδέσει στην τηλεόραση δεν αποδίδει ήχο; Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε μπερδέψει την έξοδο ήχου με την είσοδο ήχου.   |
| <b>Η λειτουργία PC δεν λειτουργούν</b>        | Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαμορφώσει τον ηλεκτρονικό υπολογιστή σε συμβατή ανάλυση εικόνας (δείτε τη σ. 13).   |
| <b>Δεν λειτουργεί πια το τηλεχειριστήριο;</b> | Η τηλεόραση δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο: η ενδεικτική λυχνία της τηλεόρασης δεν αναβοσβήνει όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο; Αλλάξτε την μπαταρία.  |
| <b>Αναμονή</b>                                | Αν η τηλεόραση δεν λαμβάνει σήμα για 15 λεπτά, περνά αυτόματα στην κατάσταση αναμονής. Για εξοικονόμηση ενέργειας, η τηλεόρασή σας έχει εξοπλιστεί με εξαρτήματα που επιτρέπουν πολύ χαμηλή κατανάλωση ενέργειας στη θέση αναμονής (μικρότερη από 1 W).   |
| <b>Καθαρισμός της τηλεόρασης</b>              | Ο καθαρισμός της οθόνης και του πλαισίου πρέπει να γίνεται μόνο με ένα καθαρό πανί, απαλό και χωρίς χνούδι. Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα με βάση το οινόπνευμα ή διαλυτικά.<br>Για την επιλογή των προγραμμάτων πρέπει πρώτα να πιέσετε το πλήκτρο > για να μπειτε στο υπομενού.   |
| <b>Κανένα αποτέλεσμα;</b>                     | Αποσυνδέστε την τηλεόραση από την πρίζα του τοίχου για 30 δευτερόλεπτα και έπειτα συνδέστε τη ξανά.<br>Σε περίπτωση βλάβης, ποτέ μην προσπαθήσετε να επιδιορθώσετε μόνοι σας την τηλεόραση, αλλά συμβουλευθείτε το σέρβις του αντιπροσώπου της εταιρίας.  |

## Κεξιλόγιο

**DVI (Digital Visual Interface):** Μια ψηφιακή σύνδεση, κατασκευασμένη από την Digital Display Working Group (DDWG), για να μετατρέπει αναλογικά σήματα σε ψηφιακά, ώστε να εξυπηρετεί οθόνες με αναλογικές και ψηφιακές εισόδους.

**Σήματα RGB:** Πρόκειται για 3 σήματα εικόνας για τα χρώματα Κόκκινο, Πράσινο Μπλε που συνθέτουν την εικόνα. Η χρήση αυτών των σημάτων επιτρέπει την επίτευξη μιας καλύτερης ποιότητας εικόνας.

**Σήματα S-VHS:** πρόκειται για δύο ξεχωριστά σήματα βίντεο Y/C που προέρχονται από τα πρότυπα μαγνητοσκοπήσης S-VHS και Hi-8. Σα σήματα φωτεινότητας Y (μαύρο και άσπρο) και χρώματος C καταγράφονται χωριστά στην ταινία. Αυτό προσφέρει καλύτερη ποιότητα απ' ό,τι το σύνηθες βίντεο (VHS και 8 mm) όπου τα σήματα Y/C αναμειγνύονται ώστε να σχηματίσουν ένα και μοναδικό σήμα βίντεο.

**Ήχος NICAM:** μέθοδος μετάδοσης ψηφιακού ήχου.

**Σύστημα G** μετάδοση των εικόνων δεν γίνεται κατά τον ίδιο τρόπο σε όλες τις χώρες. Τπάρχουν διάφορα πρότυπα, όπως τα BG, DK, I, και LL'. G ρύθμιση ΣΤΣΣGLA (σελ. 6) σας επιτρέπει να επιλέξετε ένα από αυτά τα πρότυπα. Λην τη συγχέετε με την κωδικοποίηση του χρώματος PAL ή SECAM. Το σύστημα Pal χρησιμοποιείται στις περισσότερες χώρες της Ευρώπης, το σύστημα Secam στη Γαλλία, στη Ρωσία και στις περισσότερες χώρες της Αφρικής. Οι Γνωμένες Πολιτείες και η Ιαπωνία χρησιμοποιούν ένα άλλο σύστημα που ονομάζεται NTSC. Οι είσοδοι EXT1 και EXT2 επιτρέπουν την ανάγνωση των μαγνητοσκοπήσεων που έχουν κωδικοποιηθεί σε NTSC.

**16/9:** Δηλώνει τις αναλογίες πλάτους/ύψους της οθόνης. Οι τηλεοράσεις με πλατιά οθόνη έχουν αναλογία οθόνης 16/9.

Table of TV frequencies.  
 Frequenztafel der Fernsehsender.  
 Liste des fréquences TV.  
 Frequentietabel TV-Zenders.  
 Tabella delle frequenze TV.  
 Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV  
 Liste over TV senderne.  
 Tabell over TV-frekvenser.  
 Tabell över TV-frekvenser.  
 TV-таajuustaulukko.  
 Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.

Список частот передатчиков.  
 A televízió-adóállomások  
 frekvenciáinak a listája.  
 Lista częstotliwości stacji nadawczych.  
 Seznam frekvenčních pásem vysílačů.  
 Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.

| EUROPE |            |       |            |       |            |
|--------|------------|-------|------------|-------|------------|
| CANAL  | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) | CANAL | FREQ (MHz) |
| E2     | 48.25      | S15   | 259.25     | 33    | 567.25     |
| E3     | 55.25      | S16   | 266.25     | 34    | 575.25     |
| E4     | 62.25      | S17   | 273.25     | 35    | 583.25     |
| E5     | 175.25     | S18   | 280.25     | 36    | 591.25     |
| E6     | 182.25     | S19   | 287.25     | 37    | 599.25     |
| E7     | 189.25     | S20   | 294.25     | 38    | 607.25     |
| E8     | 196.25     | H1    | 303.25     | 39    | 615.25     |
| E9     | 203.25     | H2    | 311.25     | 40    | 623.25     |
| E10    | 210.25     | H3    | 319.25     | 41    | 631.25     |
| E11    | 217.25     | H4    | 327.25     | 42    | 639.25     |
| E12    | 224.25     | H5    | 335.25     | 43    | 647.25     |
| R1     | 49.75      | H6    | 343.25     | 44    | 655.25     |
| R2     | 59.25      | H7    | 351.25     | 45    | 663.25     |
| R3     | 77.25      | H8    | 359.25     | 46    | 671.25     |
| R4     | 85.25      | H9    | 367.25     | 47    | 679.25     |
| R5     | 93.25      | H10   | 375.25     | 48    | 687.25     |
| R6     | 175.25     | H11   | 383.25     | 49    | 695.25     |
| R7     | 183.25     | H12   | 391.25     | 50    | 703.25     |
| R8     | 191.25     | H13   | 399.25     | 51    | 711.25     |
| R9     | 199.25     | H14   | 407.25     | 52    | 719.25     |
| R10    | 207.25     | H15   | 415.25     | 53    | 727.25     |
| R11    | 215.25     | H16   | 423.25     | 54    | 735.25     |
| R12    | 223.25     | H17   | 431.25     | 55    | 743.25     |
| S1     | 105.25     | H18   | 439.25     | 56    | 751.25     |
| S2     | 112.25     | H19   | 447.25     | 57    | 759.25     |
| S3     | 119.25     | 21    | 471.25     | 58    | 767.25     |
| S4     | 126.25     | 22    | 479.25     | 59    | 775.25     |
| S5     | 133.25     | 23    | 487.25     | 60    | 783.25     |
| S6     | 140.25     | 24    | 495.25     | 61    | 791.25     |
| S7     | 147.25     | 25    | 503.25     | 62    | 799.25     |
| S8     | 154.25     | 26    | 511.25     | 63    | 807.25     |
| S9     | 161.25     | 27    | 519.25     | 64    | 815.25     |
| S10    | 168.25     | 28    | 527.25     | 65    | 823.25     |
| S11    | 231.25     | 29    | 535.25     | 66    | 831.25     |
| S12    | 238.25     | 30    | 543.25     | 67    | 839.25     |
| S13    | 245.25     | 31    | 551.25     | 68    | 839.25     |
| S14    | 252.25     | 32    | 559.25     | 69    | 855.25     |

| FRANCE |            |
|--------|------------|
| CANAL  | FREQ (MHz) |
| 2      | 55.75      |
| 3      | 60.50      |
| 4      | 63.75      |
| 5      | 176.0      |
| 6      | 184.0      |
| 7      | 192.0      |
| 8      | 200.0      |
| 9      | 208.0      |
| 10     | 216.0      |
| B      | 116.75     |
| C      | 128.75     |
| D      | 140.75     |
| E      | 159.75     |
| F      | 164.75     |
| G      | 176.75     |
| H      | 188.75     |
| I      | 200.75     |
| J      | 212.75     |
| K      | 224.75     |
| L      | 236.75     |
| M      | 248.75     |
| N      | 260.75     |
| O      | 272.75     |
| P      | 284.75     |
| Q      | 296.75     |

| ITALY  |            |
|--------|------------|
| CANALE | FREQ (MHz) |
| A      | 53.75      |
| B      | 62.25      |
| C      | 82.25      |
| D      | 175.25     |
| E      | 183.75     |
| F      | 192.25     |
| G      | 201.25     |
| H      | 210.25     |
| H1     | 217.25     |

## Information for users in the UK *(not applicable outside the UK)*

### Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

### General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

### Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

### Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.


### Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

### Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

### Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.





Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



3111 256 19292